

彦根信息简报

(広報ひこね 中国語版)

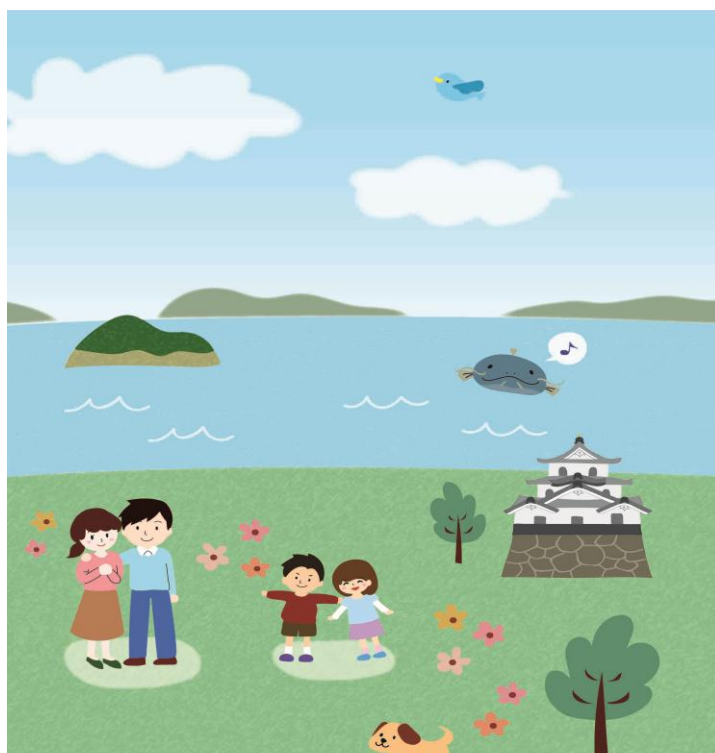
No.1369-1370

発行・編集：彦根市人权政策課

彦根市元町 4 番 2 号

TEL 0749-30-6113

2017 年 2 月



中国語

市役所每周二及周五可以提供汉语口译服务。您在办理各种手续时，若需口译服务，请在 1 楼总接待处告诉工作人员「中国語通訳」。周二・五 8:30～12:00/13:00～17:15

<http://www.city.hikone.shiga.jp/chinese/index.html>

此「彦根信息简报」是根据彦根政府报（広報ひこね）内容编制而成

彦根政府报的汉语译本「彦根信息简报」在以下地点可以拿到。

- * 市政府办公厅 1 楼 * 支所・出張所（办事处） * 彦根市立医院挂号机对面
- * 神野妇产科 * 福祉保健中心 * 图书馆 * 文化广场 * 国际交流沙龙（市民会馆）
- * ビバシティ（南彦根购物中心）2 楼子供センター（儿童中心）附近
- * 业务超市（戸贺店）* 滋贺银行（大藪支店）* ベイシア（彦根店）
- * イオンタウン ヒコネ

用手机拨打电话时，请在电话号码前加拨 0 7 4 9。

● 日语教室

上课时间		地点	名称、联络方式	上课费
每星期三 すいようび	19:00～20:30	市民会馆 2 层会议室	彦根市国際協会 （※12 月～2 月教室休息） 国際交流サロン 电话 22-5931	100yen / lesson 100 円／1 回
每星期六 どうようび	14:00～16:00	中地区公民馆	彦根国際交流会 VOICE なえむらさん 电话 090-7118-5250	100yen / lesson 100 円／1 回
每星期日 にちようび	10:00～11:30	西地区公民馆	公益日语学习教室スマイル よしおかさん 电话 24-7241	100yen / lesson 100 円／1 回
星期一～星期五(节假日除外) げつようび～きんようび	① 10:00～11:30 ② 13:30～15:00 ③ 15:30～17:00	イノベーションオフィス 「納屋七」 (城町 1-7-16)	日语教室スマイル・サテライト（平日班） 納屋七 电话 29-5077 或者找みずのさん 电话 070-5661-7345	100yen / lesson 100 円／1 回

强有力的支援者 民生委员·儿童委员

听取您的心事烦恼，与有必要联系的组织之间作起桥梁的作用

民生委员·儿童委员根据法律规定必须遵守保密义务，咨询内容绝不会让他人知道

✧ 何谓民生委员·儿童委员

民生委员·儿童委员是受厚生劳动大臣委托的非专职地方公务员（全国约 23 万人）。民生委员兼任儿童委员的职务，虽然是地方公务员之一，可无薪水而是义工，其任期为 3 年（可再任职）。

✧ 民生委员·儿童委员的任务

主要任务是咨询，在自己负责的社区内，为社区居民随时听取生活上的问题、心事、烦恼，提供咨询服务。透过定期家访，深入了解老年人、残障者家庭，还以小孩儿为主，开展守护活动。若是发现有个问题需要让有关组织采取措施，民生委员·儿童委员就会起协调人的作用，把详细情况联系到负责部门，以得必要的支援。

民生委员·儿童委员并不可介入任何纠纷，进行仲裁。

✧ 您认识自身所属社区的民生委员·儿童委员吗？

若欲知道自己居住社区的民生委员、儿童委员，请向社会福祉课询问。

关心邻居

- 邻居最近都不见人影
- 发现门口积存很多天的报纸

是否虐待

- 隔壁小孩儿的哭声不停 父母骂声不断
- 邻居小孩儿衣着不干净 几天都没换

养育子女

- 心中有烦恼 无人可倾诉
- 孩子讨厌上学

护理（介护）

- 整天给人做护理 根本没有自己的时间
- 若欲享受护理保险 应该怎么办？

生活中有不安感

- 独居生活感觉很孤独
- 发生灾害时希望有人帮助避难

经济问题

- 没有生活费
- 生活困难 无法让小孩儿升学
- 怕退休后生活费不够用

福利服务

- 有困难 可又不知该找哪里



纳税是为社会繁荣发展、公民生活幸福

2月16日（周四）～3月15日（周三）
市・县民税和所得税 以及 复兴特别所得税的申报

*注意:期限接近截止时窗口会很拥挤, 请尽早完成申报。

市・县民税的申报

市 税务科市民税系 (市政府2楼 ☎30-6140)

申报指南:

对于有必要申报市・县民税的人, 市政府将邮送“申报指南”。申报会场备有申报书, 可以在申报会场直接制作。如果需要事前准备申报书, 请向市税务课(市政府2楼)申请领取。

彦根市的申报受理业务按照下述日程进行。没有收到“申报指南”的人, 如果有必要进行申报, 也请到附近的受理会场办理手续。

办理所得税以及复兴特别所得税(以下简称所得税)确定申报(参照下面有关内容)的相关人员, 不需要进行市・县民税的申报。

有营业・农业・不动产收入的人, 需要填写“收支明细书”。请务必事前完成。

申报必备:

- * 申报指南
- * 印章
- * 可以明确判断平成28年度收入的有关文件(如源泉征收票, 付款调书等)
- * 有关营业・农业・不动产收入的“收支明细书”
- * 作为收入扣除对象的文件(如, 作为医疗费、杂损扣除对象的各种收据・证明、和各种医疗费用的明细书, 生命保险费或地震保险费等的扣除证明书、国民年金保险费・国民健康保险费・后期高龄者医疗保险费・护理保险费的支付证明, 捐赠金的收据、等)
- * 接受配偶(特别)扣除的人, 需提交可以确定配偶者收入的文件
- * 身障者需准备障碍者手册等
- * 个人号码(マイナンバー)的确认本人文件(具体请参照第10页)

同时受理年金所得者确定申报等**简易的所得税**申报。但请注意, 下述人员, 请务必在税务署开设的**申报会场进行申报(商工会议所4楼)**

- * 接受所得税房贷等特别扣除的人
- * 发生转让收入的人(股票转让, 不动产转让等)
- * 进行蓝色申报的人
- * 初次申报事业收入的人
- * 收到税务署申报文件的人
- * 接受住宅耐震改建・无障碍设施改建・省能源改建等特别扣除的人

所得税的确定申报

彦根税务署 (立花町 5-20)

☎22-7640 【自动语音指南】

所得税，是指交税者本人计算一年中的收入和税额，进行申报和交税。有必要做确定申报的人，如果不在期限内完成申报，或者申报错误，会额外发生滞纳税或加算税，请一定注意。

申报会场是彦根商工会议所

确定申报期间中的申报会场和去年一样，

在彦根商工会议所 4 楼。(请见右图)

彦根税务署不设申报会场，请各自留意。

开设日期： 2 月 16 日（周四）～3 月 15 日（周三）

（周六/周日除外）

受理商谈时间：上午 9 点 至 下午 4 点

*根据申报会场的拥挤状况，也许会临时决定提前终止受理。

*彦根税务署只办理制作完毕的申报书等的受理、缴税、发行缴税证明等。



要求记载个人号码（マイナンバー）

随着个人号码制度的导入，平成 28 年度的确定申报手续时，要求提交记载个人号码以及可以确认本人的文件或者其附件。确认文件如下：

持有个人号码卡者

个人号码卡（可以同时确认号码与身份）

没有个人号码卡者

需要提供下述两项文件。

①通知卡、住民票复印件或者住民票记载事项（记载有个人号码的文件）

②驾驶证、健康保险证、护照、身体障碍者手册、在留卡等其中任意一份

请多留意

▶ 若欲针对国民年金保险费适用税前扣除规定，就必须将扣除证明提出给税务当局，作为申报材料之一。若是尚未收到此证明，请跟彦根年金事务所联系询问。（☎23-1114）

▶ 若欲针对医疗费适用税前扣除规定，就必须将「医疗费明细书」附加于申报材料。请事前做好准备。

▶ 关于「确定申告」的申报材料副本，彦根市政府不可以盖受理章，亦不提供申报材料打印服务，敬请予以留意。

信息布告栏

从平成 29 年度开始适用的市、县民税的改正要点

市税务课

抚养在国外亲属者（以下简称对象者）添附文件的义务化

申报时，需要提交下述①②的文件。

*如果是外语文件，需要同时添付日语译文。

①亲属关系文件（证明对象者为亲属关系的文件）

- ▶国家或者地方公共团体发行的文件（户籍文件的复印件等），以及对象者的护照复印件
- ▶外国政府或者外国地方公共团体发行的文件（记载有对象者的姓名、生年月日、地址等的文件）

②汇款关联文件（证明生活费等的汇款文件）

- ▶金融机关发行的文件或者其复印件、该金融机关所实施的外汇交易向对象者汇款的证明文件
- ▶信用卡发行公司所发行的文件或者其复印件，申请者支付对象者利用信用卡购买商品或者接受服务的费用，申请者支付这些款项时的有关证明文件

重新确定工薪所得者的扣除额度

根据平成 26 年度的税制变更，工薪所得扣除额度的上限下调了。

	现在	平成 29 年度开始
适用于上限额度的工薪收入	1,500 万日元	1,200 万日元
扣除的上限额度	245 万日元	230 万日元

创设特例：关于空屋的转让所得特别扣除

新设制度是，从继承日起算，至第三年的 12 月 31 日为止、转让住房（含土地。并且，住房没有耐震性时则只限做了耐震装修的）或者转让拆除后的土地时，转让所得中的 3 千万元，可以做特别扣除。

个人号码的确认

从平成 28 年度的申告开始，在市政府接受确定申报时，需要提示个人号码确认本人文件的复印件，接受市民税申报时，需要提示个人号码确认本人文件。请携带下述文件或者其复印件。

■本人进行申报时的确认文件（①和②任一）

- ①个人号码卡
- ②通知卡等、以及身份证明（驾驶证、健康保险证、护照等）

■代理人进行申报时的确认文件（③④都要）

- ③申报者的个人号码卡复印件或者通知卡等的复印件
- ④代理人的身份证明（个人号码卡、驾驶证、健康保险证、护照等）

*代理人时，需要准备委任状等。（具体请参照彦根信息简报平成 29 年 1 月 1 日刊第 8 页）

问询：（市）税务科 电话 30-6140 传真 22-1398



市立图书馆 馆休通知

馆休期间 2月15日(周三)~23日(周四)
咨 询 市立图书馆 ☎22-0649 传真 26-0300



一部分高龄者可以接受身障者扣除

市介护福祉课

没有身体障碍者手册、疗育手册、精神障碍者保健福祉手册的人，如果经福祉事物所长判断并认可，全部满足下述3项条件者，可以接受所得税、市・县民税的身障者扣除。

认定的条件：

- 1)在彦根市内有住所的65岁以上的人
- 2)接受护理保险认定的人
- 3)经过医师的诊断等，认定为中等程度以上的痴呆症症状者，或者由于身体理由基本无法单独外出、日常生活中需要接受护理的人

申请方法：

需要持本人的介护保险被保险者证及申请者（本人或者家属）的印章，前往(市)介护福祉科。

申请后，将在10天左右通知结果。

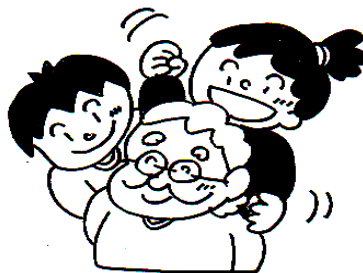
问询：市介护福祉课 ☎23-9660 传真 26-1768

请再检查有无忘记缴纳的 国民年金保险费 彦根年金事务所

限于过去5年间，若您发现有未缴国民年金保险费，可以依照「5年后纳制度」的规定补缴保险费，增加将来可以领取的年金金额。本「5年后纳制度」将实施到平成30年（2018年）9月30日为止。但是，已经享受老龄基础年金者不可利用这个制度。

若欲利用本制度，请事前报名。详情，请向彦根年金事务所国民年金课询问。

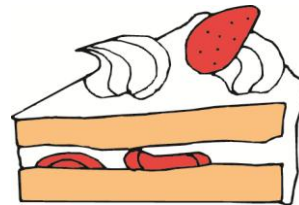
咨询电话 年金加入者热线 ☎0570-003-004 彦根年金事务所国民年金课 ☎23-1114



募集

快乐厨房

- 〈内容〉 易做美味的甜品
〈时间〉 2月11日（周六）上午10点～中午
〈地点〉 市市民交流中心（里根町）集会室・調理室（烹调室）
〈对象〉 居住在本市的小学生
〈费用〉 100日圆（材料费）
〈定员〉 20人（依报名先后顺序）
〈报名受理〉 从2月1日（周三）上午9点开始
〈报名・咨询〉 市市民交流中心 ☎・传真 23-3582



多国籍料理学习班 学一学正宗的印尼菜吧！

- 〈内容〉 透过本活动，可以一边做正宗的印尼菜，一边了解印尼的饮食习惯和文化。
〈时间〉 2月25日（周六） 上午11点～下午2点
〈地点〉 市男女共同参画中心「ウィズ」（平田町） 調理实习室
〈对象〉 在本市里居住或读书、工作的人
〈定员〉 16人（依报名先后顺序）
〈费用〉 1000日圆
〈报名期间〉 2月6日（周一）～17日（周五）
〈携带物品〉 围裙、三角巾（头巾）、擦碗布
〈托儿服务〉 免费（但人数有限，请报名时确认可否托儿。）
〈其他〉 要取消时，请务必在2月22日（周三）以前通知本课。
〈报名・咨询〉 市人权政策课 ☎30-6113 传真 24-8577
※ 请通过电话或传真报名。



募集

～来自儿童中心的通知～

一起观察冬季星座吧！

时间 2月10日（周五） 下午7点～9点

对象 任何人皆可参加（不到小学年龄者不可单独参加，家长必须陪同。）

定员 30人（依报名先后顺序）

费用 300日圆（幼儿免费）

报名期间 2月4日（周六）～12日（周三）

※ 雨天、阴天将取消活动，请下午4点以后打电话确认。

儿童小知识教室 「小巧纸飞机的折法」

内容 竞赛用纸飞机的折法

时间 2月26日（周日）下午1点半～3点

对象 小学・初中生（小学1～3年级的儿童，必须由家长陪同。）

定员 15人（依报名先后顺序）

费用 200日圆

报名期间 2月4日（周六）～22日（周三）

育儿讲座 「亲子瑜伽 缓解疲劳 焕发活力」

内容 亲子一起体验简单的瑜伽动作

时间 2月14日（周二） 上午10点～11点半

对象 自2014年1月至2016年9月之间出生的小孩儿及家长

定员 20组（依报名先后顺序）

费用 每组200日圆

报名期间 2月4日（周六）～11日（周六） 无托儿服务

消除对别人的歧视 尊重所有人的人权 彦根市青年大会

主题 「这一句话就惹我生气」

「人权」是人人都必须考虑的重要概念，但大家在平时的生活当中很少谈这个话题。希望趁此机会随便谈谈日常生活中的人权，通过交流加深相互理解吧。

时间 2月12日（周日） 上午9点半～中午（9点开始受理）

地点 彦根市文化プラザ（野瀬町）メッセホール

内容 进行公开座谈讨论会后交换意见

携带物品 笔记用品

托儿 0岁～就学前幼儿（需预约 报名时间将于2月3日截止）

其他 针对听力残障者有手语服务 但无外语翻译，敬请见谅。

咨询 实行委员会办公室（市）人权教育课内 ☎24-7976 传真 23-9190）

各种活动

活动名称：在彦根办早市

日期：2月19日（周日）8:00-12:00

地点：滋贺县护国神社境内（尾末町）

内容：以“食品安全”“本地生产本地消费”“手工制作”为目标，销售地产蔬菜、豆腐、酱油、湖鱼料理等。

问询：在彦根办早市实行委员会（彦根市民活动中心内）

电话 24-4461 电邮 hikonedesaich55@gmail.com



话题广场

让垃圾减量化、资源化

开始厨房垃圾的减量化吧！

本市的垃圾排出量，据2015年的统计，已经高达4万吨，其中约3万1千吨是焚烧垃圾，而且焚烧垃圾的约40%是厨房垃圾。因而，实现厨房垃圾减量化就可以高效促进垃圾减量化。

厨房垃圾减量方法

① 不让食物变成垃圾

稍稍动脑筋，亦可减少厨房垃圾。

- ▼ 买菜量要刚好合适 不必要就不买
- ▼ 做饭要适量 尽量要吃到光盘
- ▼ 要把握冰箱里有何材料 不要浪费

② 要减少垃圾的含水量

厨房垃圾重量中含水量占80%左右。减少含水量就可以大幅度地减少垃圾量。

- ▼ 清洗前要把蔬果皮削掉 切碎片尽量不要沾水
- ▼ 使用网袋等甩去水分 尽量减少含水量
- ▼ 将厨房垃圾晒干一天也可以甩去相当多的水分

③ 做肥料

- ▼ 利用垃圾处理器把厨房垃圾变成肥料 用于自家院子养花种菜 即可达到零垃圾

咨询  生活环境课 ☎30-6116 传真 27-0395



娜塔莉亚的房间



「娜塔莉亚的房间」是自 2014 年 6 月开始每月在日语版「広報ひこね」上刊登的专栏，是一位名叫 Natalia（娜塔莉亚）的国际交流员编写的。

娜塔莉亚女士是巴西政府应日本政府的要求于 2014 年派到彦根市的国际交流员，本专栏是她从一个外国人的观点出发，以文化差异、日本生活等与多文化共存有关的主题为主，介绍自己的感受。

绘文字…我不懂

自从赴日任职之后，在我心里一直有一个烦恼未能解决。那就是日语的恭敬话。应对于与自身同样年代的人时该不该用恭敬话？我总不明白。我刚开始学习日语时，老师首先教我恭敬话，所以，无论对方年龄比我小或与我关系很亲近，我都使用很恭敬的日语说话。更不知道年轻人常用的俗语。比如，要表达谢意时，在正常情况下应该说「ありがとうございます」，但是我在数月前才知道年轻人在关系非常好的朋友之间经常用简化词「あざっす」。由于我尚未学会恭敬话在什么样的场面下使用更合适，连很随便、气氛融和的情况下，也只用很恭敬的日语交流，因而，可能会让人感觉难以相处。

可是，后来碰到更难的课题，绘文字。来彦根约一年的时候，有一个朋友告诉我说，「娜塔莉亚昨天给我发来的短信里连一个绘文字都没有，我就担心你生我的气。」我当然一点也没有生气，只不过是依我通常的做法用日语写文章发短信而已。我看到朋友如此反应，才发现 年轻一代的日本人特别喜欢用这样的绘文字。

使用绘文字或表情符号的并不仅是日本人，但对巴西人而言，不太使用这些绘文字、符号，而无论双方关系怎么样好，短信都只用文字表示自己意见、感情如何。假若您在短信中加文字之外的符号，可能会让人感觉到您太幼稚。所以，巴西的大人可能不太喜欢使用绘文字等。

而在日本，不问年龄多大，很多人都经常使用绘文字、表情标号。这样日本独特的短信表现方法，在我眼里显得非常新鲜。据悉，绘文字是由一家日本企业创造出来的新生表现。因为日本话中存在不少的模糊表现，所以日本人可能容易接受超过文字形式的交流方式。

那个朋友提醒我发短信时应该适当地使用绘文字之后，我每次加一点绘文字，还细心地检查一遍用词是否过度地恭敬。跟年轻人交流时如何对应最合适，这个课题以为我至今尚未得到解答，因而有时还会给大家留下不太亲近的印象，希望大家有机会跟我交流时多多指教吧！

【彦根市国际交流员娜塔莉亚】

健康信息

市健康推进课（八坂町 市立病院区内・くすのきセンター2楼）☎24-0816 传真 24-5870

高龄者肺炎链球菌感染症の予防接种 接种期限到3月31日（周五）为止

高龄者肺炎链球菌感染症の予防接种，从平成26年10月开始到平成30年度为止期间，一人有一次作为定期接种对象的机会。只有作为接种对象的年度可以接受公费补助。

并且，平成31年度以后，只有65岁的人是定期接种对象。

平成28年度的对象人员

符合下述表①或者②的人

①生年月日为下表的人

年齢	対象人員の生年月日
65 歳	昭和 26 年 4 月 2 日—昭和 27 年 4 月 1 日生
70 歳	昭和 21 年 4 月 2 日—昭和 22 年 4 月 1 日生
75 歳	昭和 16 年 4 月 2 日—昭和 17 年 4 月 1 日生
80 歳	昭和 11 年 4 月 2 日—昭和 12 年 4 月 1 日生
85 歳	昭和 6 年 4 月 2 日—昭和 7 年 4 月 1 日生
90 歳	大正 15 年（昭和元年）4 月 2 日—昭和 2 年 4 月 1 日生
95 歳	大正 10 年 4 月 2 日—大正 11 年 4 月 1 日生
100 歳	大正 5 年 4 月 2 日—大正 6 年 4 月 1 日生



②60 岁以上 65 岁未滿の人，患有心脏、肾脏、呼吸器机能障碍の人、或者由于人体免疫不全病菌所造成的具有免疫机能障碍の人

向有关对象人员，将于平成28年4月邮送预诊票。能够接受公费补助的接种期限至3月31日为止。（医疗机关的预防接种实施日各有不同，请尽早预约）

至今为止一次也没有接受过 23 价肺炎球菌疫苗接种、并希望接受接种の人，请尽早接受接种。（超过接种期限时将成为自费接种）

*医疗机关没有预诊票。丢失预诊票の人或者新搬入彦根の人，请向市健康推进课联络。



2月4日（周六）～10日（周五） 滋贺县面对癌症周

「我不会得癌症」 两人中只有一人才可以说这句话 ～无知识・不知道 这就是最有风险的～

▶ 注意预防癌症吧

对日本人而言，两人中有一人会得癌症，而且三个癌症患者中有一个人会因癌症逝世。希望大家注意生活习惯，以戒烟等方法，躲避患癌风险。

▶ 积极地接受癌症检查 「健康检查分析表」正如大人的健康管理评分一样

癌症，发现愈早，可治愈率愈高，但早期一般无自觉症状。如果没能及时发现癌症，可能会发展成进行性癌症，因此，尚未感觉任何症状的时候定期进行检查是极为重要的。

保健信息

市健康推进课（八坂町・市立医院领地内・くすのきセンター 2 楼 ☎24-0816 传真 24-5870）

准妈妈沙龙 啦啦啦

交一些孕妇朋友吧。妊娠、生孩子、还有今后的育儿等，大家愉快交谈吧。

日期：2 月 24 日（周五）13:30-15:00（受理 13:15-13:30）

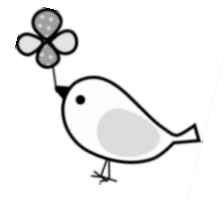
地点：くすのきセンター1 楼

对象：在彦根市有住民登录的妊娠 16 周以后的孕妇

携带物品：母子健康手册

其它：没有托儿服务

*不需要事前申请



准妈妈的牙科检查

妊娠中很容易患牙周病。接受一下牙科检查和正确的刷牙指导吧。此外，还有孕妇之间的交流、婴儿的牙齿话题。

日期：2 月 23 日（周四）13:30-15:30（受理 13:15-13:30）

地点：くすのきセンター 1 楼

对象：在彦根市有住民登录的、妊娠 16 周以上的孕妇

申请期限：2 月 1 日（周三）～2 月 10 日（周五）

申请方法：请向市健康推进课以电话或者传真进行申请。也可以使用智能手机识别码进行申请。

携带物品：母子健康手册、小镜子、牙刷、口杯、擦嘴的小毛巾

其它：没有托儿服务。

爸爸妈妈学年

可以体验照顾婴儿（洗澡呀，换尿片，如何抱抱）和交流。

日期 2 月 25 日（周六）9:30～12:00（受理 9:15～9:30）

地点 くすのきセンター 1 楼

对象 在市内有居民登记的怀孕 24 周以上的夫妇

定员 18 组（申请人较多时，以产期较近和第一胎的孕妇优先）

携带物品 母子健康手册，父子健康手册

申请期限 2 月 1 日（周三）～2 月 10 日（周五）

申请方法 请向市健康推进课以电话或者传真提出申请。也可以使用智能手机的识别码进行申请。

注意：没有托儿服务



营养咨询 ～为了迎接春天的瘦身课程～

想要把冬天积攒起来的脂肪瘦下去的人，利用这个机会，重新审视一下自己的日常饮食吧。

日期：3 月 6 日（周一）9:00-、10:30-（预约制，各 1 人）

地点：くすのきセンター2 楼 *上述主题和日期外，也受理各种各样的营养咨询。

消防信息

敬请协助配合紧急车辆的通行

▶ 交叉点或其附近

请将自己驾驶的 vehicle 立刻向道路左侧避让，并暂时停车等候。请不要停在交叉点区内。

▶ 一般道路

发现有紧急车辆靠近时，请将自己驾驶的 vehicle 立刻向道路左侧避让，给紧急车辆确保通行顺畅。

▶ 胡同、窄路

请主动地给紧急车辆让行。

▶ 骑自行车、非人行道步行者

请暂时停车、停步，等候到紧急车辆离远为止。



主动扫雪 确保消防设施随时使用

大量降雪后，我们往往发现无外消火栓或防火水槽都被埋没。若是此时此刻发生火灾的话，就无法立刻确保供水源防水，难以控制火势。虽然消防署自身也进行扫雪工作，但是本市内设有数目的消火栓，无法扫除所有消火栓的雪。希望市民朋友理解这样的情况，合作我们主动地扫除自家附近的雪，以确保消防设施随时可以使用的状况。

